

LEBEN
LANG

USER MANUAL

HANDMIXER

HAND MIXER

LBL8902 400W



Deutsch	3
English	12
Français	18
Español	24
Italiano	30
Nederlands	36



Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?
Kontaktieren Sie uns jederzeit:

E-Mail: **support@lebenlang.eu**

WHATSAPP



Contact us
We speak English

– Contacter
Nous parlons Français

– Contacto
Hablamos Español

– Contatto
Parliamo Italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH

Armand–Peugeot–Straße 1D, 51149 Köln, Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/Contact

support@lebenlang.eu

www.lebenlang.eu

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in LEBENLANG. Wir verfolgen höchste Ansprüche an Qualität und Design und wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Produkt viel Freude.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, einschließlich der folgenden:

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, um eine effektive Nutzung zu gewährleisten. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.
- Die LEBENLANG Geräte entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen und das Auswechseln der Anschlussleitung dürfen nur durch vom Hersteller autorisierte Fachkräfte vorgenommen werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Steckdose, der auf dem Typenschild des Mixers angegebenen Spannung entspricht. (220-240V)
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht benutzen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit den beweglichen Teilen. Halten Sie Hände, Kleidung und andere Utensilien während des Betriebs von den Rührbesen/Knethaken fern!
- Den Mixer, das Netzkabel und den Stecker nicht in

Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

- Verwenden Sie den Mixer nur für den vorgesehenen Zweck.
- Das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt bringen, einschließlich des Herdes.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder eingewiesen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn der Mixer nicht verwendet wird oder vor dem Zusammenbau sowie dem Zerlegen von Teilen.
- Zum Trennen vom Stromnetz den Stecker greifen und aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie niemals direkt am Kabel.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker sowie nach einem Funktionsausfall oder nachdem er heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör wird untersagt.
- Entfernen Sie die Rührbesen vom Mixer vor dem Reinigen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder angewiesen

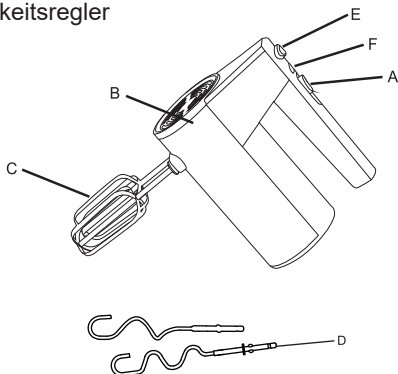
wurden, das Gerät sicher zu benutzen und die Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren fern.

Technische Details & Lieferumfang

- Hand Mixer LBL8902
- Leistung: 400W
- Elektro-Sicherheitsklasse 2
- Funktionen: 5 Stufen Geschwindigkeitsregelung + Turbo
- Kabellänge: 1,5m
- 2x Rührbesen & 2x Knethaken aus rostfreiem Stahl
- 1x Basisstation
- Bedienungsanleitung

Produktbeschreibung

- (A) 5-fach Geschwindigkeitsregler
(B) Mixer
(C) Rührbesen
(D) Knethaken
(E) Auswurf-taste
(F) Turbo-taste



Montage/Verwendung

1. Stecken Sie die Rührbesen oder Knethaken in die Öffnungen und drehen Sie diese leicht, bis sie einrasten.
 - Beim Einsetzen der Knethaken beachten Sie, dass der Knethaken mit der großen Unterlegscheibe in den rechten Steckplatz und der andere in den linken Steckplatz eingeführt werden muss. Falsches Einsetzen führt dazu, dass sich die Lebensmittel aufrollen und der Mixer beschädigt werden kann.
2. Führen Sie die Rührbesen in die gewünschte Produktmischung ein.
 - Um ein Spritzen zu vermeiden, platzieren Sie die Rührbesen oder Knethaken immer in dem zu rührenden Produkt, bevor Sie das Gerät einschalten.
3. Stecken Sie den Mixer in die Steckdose.
4. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Stufe (1-5) ein. Mit der Turbotaste kann aus jeder gewählten Geschwindigkeitsstufe direkt in die höchste Stufe (5) gesprungen werden.
 - Stellen Sie die Geschwindigkeit je nach Art der Lebensmittel ein. Beginnen Sie immer mit niedriger Geschwindigkeit und erhöhen Sie sie dann allmählich. Wenn die Mischung während der Verarbeitung dicker wird, erhöhen Sie die Leistung, indem Sie auf eine höhere Geschwindigkeit umschalten.

5. Wenn die gewünschte Konsistenz erreicht ist, schieben Sie den Geschwindigkeitsregler auf "0" (Aus). Warten Sie, bis die Rührbesen/Knethaken stoppen, trennen Sie ihn vom Stromnetz und ziehen Sie dann den Mixer heraus.
6. Drücken Sie die Auswurfaste und entfernen Sie die Rührbesen oder Knethaken.
7. Nach der Reinigung können alle Komponenten wieder platzsparend in der Basisstation verstaut werden.

Tipps

GESCHWINDIGKEIT	BESCHREIBUNG
1	Dies ist eine gute Anfangsgeschwindigkeit zum Durchmischen von trockenen Zutaten.
2	Beste Geschwindigkeit, um mit dem Durchmischen von flüssigen Zutaten zu beginnen.
3	Zum Mischen von Teigen.
4	Zum Aufschlagen von Butter und Zucker, sowie Schlagen von Desserts usw.
5	Zum Durchmischen von Eiern, Glasuren, Kartoffelpüree & Schlagsahne usw.

Leistung

1. Der Handmixer eignet sich gut für leichtere Aufgaben wie das Schlagen von Sahne, Eiweiß oder das Mischen von Kuchenteigen. Er kann problemlos bis zu 500 ml Sahne, 6-8 Eiweiße oder leichtere Teige mit 500-800 g Mehl verarbeiten. Bei schweren Teigen, wie Hefeteig, sollten

kleinere Mengen von etwa 300-500 g Mehl verwendet werden, um den Motor nicht zu überlasten.

2. Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen arbeiten lassen. Vor der Wiederverwendung des Mixers, diesen zwingend für einige Minuten abkühlen lassen.

Reinigung und Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Spülen Sie die Rührbesen/Knethaken mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel ab und trocknen Sie sie dann.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
 - » Der Handmixer darf nicht in Wasser oder andere Lösungen zur Reinigung getaucht werden.
- Lagern Sie das Gerät mit aufgewickelterm Kabel und abgenommenen Aufsätzen an einem trockenen Ort.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderem Hausmüll in der EU entsorgt werden darf. Die Entsorgung kann über örtlich vorhandene Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.

Elektro- und Elektronikgeräte

Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4

ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten

Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit

der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols “durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Thank you for trusting LEBENLANG. We strive for the highest standards of quality and design and wish you much enjoyment with your new product.

General Safety Instructions

When using electrical appliances, basic safety precautions must always be followed, including the following:

- Please read this instruction manual to ensure effective use. If you pass the product on to someone else, include this manual as well.
- LEBENLANG devices comply with relevant safety regulations. Repairs and cable replacements should only be carried out by authorized professionals designated by the manufacturer. Improper repairs can pose significant dangers to the user.
- For household use only.
- Ensure that the voltage of your outlet matches the voltage indicated on the mixer's nameplate. (220-240V)
- Do not leave the appliance unattended while it is in operation.
- Children must not use the appliance without supervision.
- Avoid contact with moving parts. Keep hands, clothing, and other utensils away from the beaters/dough hooks while in operation!
- Do not immerse the mixer, the power cord, or the plug in water or any other liquid. This may cause injury or damage to the product.
- Use the mixer only for its intended purpose.

- Do not allow the power cord to come into contact with hot surfaces, including the stove.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person.
- Do not use the appliance outdoors.
- Turn off the appliance and unplug it when it is not in use or before assembling or disassembling parts.
- To disconnect from the power supply, grasp the plug and pull it out of the socket. Never pull directly on the cord.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid hazards.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, after a malfunction, or if it has been dropped or damaged in any way.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer is prohibited.
- Remove the beaters from the mixer before cleaning.
- This appliance may be used by children aged 8 and above if they are supervised or instructed on how to use the appliance safely and understand the hazards. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. Keep the device and the power cord out of reach of children under 8 years old.

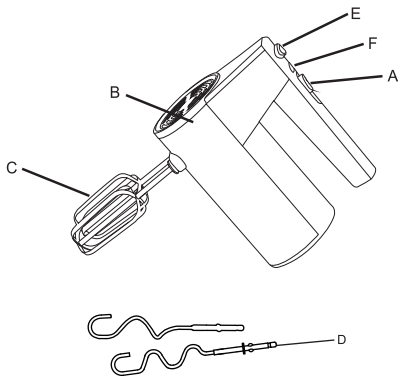
Technical Details & Package Contents

- Hand Mixer LBL8902
- Power: 400W

- Electrical Safety Class 2
- Functions: 5-speed settings + Turbo
- Cable length: 1.5m
- 2x Stainless steel beaters & 2x stainless steel dough hooks
- 1x Base station
- Instruction manual

Product Description

- (A) 5-speed controller
 (B) Mixer
 (C) Beaters
 (D) Dough hooks
 (E) Eject button
 (F) Turbo button



Assembly/Usage

1. Insert the beaters or dough hooks into the openings and twist them slightly until they click into place.
 - When inserting the dough hooks, ensure that the dough hook with the large washer is inserted into the right socket, and the other into the left socket. Incorrect insertion may cause the food to tangle, and the mixer could be damaged.

2. Insert the beaters into the desired mixture.
 - To avoid splashing, always place the beaters or dough hooks in the mixture before turning on the device.
3. Plug the mixer into the power outlet.
4. Set the speed controller to the desired level (1-5). The turbo button allows you to jump directly to the highest level (5) from any selected speed.
 - Adjust the speed according to the type of food. Always start at a low speed and gradually increase it. If the mixture thickens during processing, increase the power by switching to a higher speed.
5. When the desired consistency is reached, slide the speed controller to “0” (Off). Wait for the beaters/dough hooks to stop, disconnect from the power supply, and then remove the mixer.
6. Press the eject button and remove the beaters or dough hooks.
7. After cleaning, all components can be stored compactly in the base station.

Tips

SPEED	DESCRIPTION
1	This is a good starting speed for mixing dry ingredients.
2	Best speed to start mixing liquid ingredients.
3	For mixing dough.
4	For whipping butter and sugar, as well as whipping desserts, etc.
5	For mixing eggs, glazes, mashed potatoes & whipped cream, etc.

Performance

The hand mixer is well-suited for lighter tasks such as whipping cream, egg whites, or mixing cake batters. It can easily handle up to 500 ml of cream, 6-8 egg whites, or lighter doughs with 500-800 g of flour. For heavier doughs, like yeast dough, smaller quantities of about 300-500 g of flour should be used to avoid overloading the motor.

To prevent motor overheating, do not operate continuously for more than 5 minutes. Before reusing the mixer, be sure to let it cool down for a few minutes.

Cleaning and Storage

- Unplug the device.
- Rinse the beaters/dough hooks with warm water and a neutral detergent, then dry them.
- Clean the housing with a damp cloth.
 - » The hand mixer must not be immersed in water or other cleaning solutions.

- Store the device with the cord wound up and the attachments removed in a dry place.



This label indicates that this product must not be disposed of with other household waste within the EU. Disposal can be done through locally available return and collection points.



Merci de faire confiance à LEBENLANG. Nous visons les normes les plus élevées en matière de qualité et de design, et nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau produit.

Consignes de sécurité générales

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes:

- Veuillez lire ce manuel d'instructions pour garantir une utilisation efficace. Si vous transmettez le produit à quelqu'un d'autre, incluez également ce manuel.
- Les appareils LEBENLANG sont conformes aux réglementations de sécurité en vigueur. Les réparations et le remplacement du câble doivent être effectués uniquement par des professionnels autorisés désignés par le fabricant. Des réparations incorrectes peuvent présenter des dangers importants pour l'utilisateur.
- Destiné uniquement à un usage domestique.
- Assurez-vous que la tension de votre prise correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique du mixeur. (220-240V)
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sans surveillance.
- Évitez tout contact avec les parties mobiles. Gardez les mains, les vêtements et autres ustensiles à l'écart des

fouets/crochets pétrisseurs pendant le fonctionnement!

- Ne plongez pas le mixeur, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou d'autres liquides. Cela pourrait entraîner des blessures ou endommager le produit.
- Utilisez le mixeur uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites par une personne responsable.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant d'assembler ou de démonter des pièces.
- Pour déconnecter du réseau électrique, saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne tirez jamais directement sur le câble.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes qualifiées similaires pour éviter tout danger.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé, après un dysfonctionnement ou après une chute ou tout dommage.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant est interdite.
- Retirez les fouets du mixeur avant de le nettoyer.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont surveillés ou instruits sur la façon d'utiliser

l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Caractéristiques techniques & Contenu de l'emballage

- Mixeur à main LBL8902
- Puissance : 400W
- Classe de sécurité électrique 2
- Fonctions : 5 niveaux de vitesse + Turbo
- Longueur du câble : 1,5 m
- 2x Fouets en acier inoxydable & 2x crochets pétrisseurs en acier inoxydable
- 1x Station de base
- Mode d'emploi

Description du produit

(A) Régulateur de vitesse à 5 niveaux

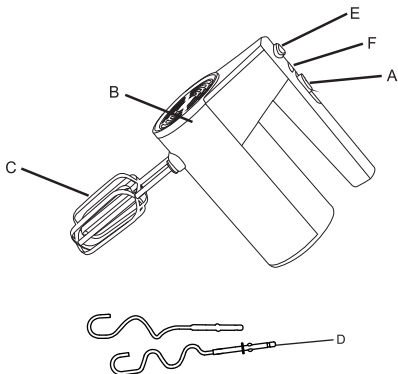
(B) Mixeur

(C) Fouets

(D) Crochets pétrisseurs

(E) Bouton d'éjection

(F) Bouton turbo



Montage/Utilisation

1. Insérez les fouets ou crochets pétrisseurs dans les ouvertures et tournez-les légèrement jusqu'à ce qu'ils

s'enclenchent.

- Lors de l'insertion des crochets pétrisseurs, assurez-vous que le crochet pétrisseur avec la grande rondelle soit inséré dans la prise droite, et l'autre dans la prise gauche. Une mauvaise insertion peut entraîner l'enroulement des aliments et endommager le mixeur.

2. Insérez les fouets dans le mélange souhaité.

- Pour éviter les éclaboussures, placez toujours les fouets ou crochets pétrisseurs dans le mélange avant de mettre l'appareil sous tension.

3. Branchez le mixeur dans la prise de courant.

4. Réglez le régulateur de vitesse sur le niveau souhaité (1-5). Le bouton turbo permet de passer directement au niveau le plus élevé (5) depuis n'importe quelle vitesse sélectionnée.

- Réglez la vitesse en fonction du type d'aliment. Commencez toujours à basse vitesse et augmentez-la progressivement. Si le mélange épaissit pendant le processus, augmentez la puissance en passant à une vitesse plus élevée.

5. Lorsque la consistance désirée est atteinte, déplacez le régulateur de vitesse sur "0" (arrêt). Attendez que les fouets/crochets pétrisseurs s'arrêtent, débranchez l'appareil et retirez ensuite le mixeur.

6. Appuyez sur le bouton d'éjection et retirez les fouets ou crochets pétrisseurs.

7. Après le nettoyage, tous les composants peuvent être rangés de manière compacte dans la station de base.

Astuces

VITESSE	DESCRIPTION
1	C'est une bonne vitesse de départ pour mélanger les ingrédients secs.
2	Meilleure vitesse pour commencer à mélanger des ingrédients liquides.
3	Pour mélanger les pâtes.
4	Pour fouetter le beurre et le sucre, ainsi que fouetter des desserts, etc.
5	Pour mélanger les œufs, glaçages, purée de pommes de terre & crème fouettée, etc.

Performance

1. Le batteur à main convient bien pour des tâches légères comme fouetter de la crème, des blancs d'œufs ou mélanger des pâtes à gâteau. Il peut traiter sans problème jusqu'à 500 ml de crème, 6-8 blancs d'œufs ou des pâtes légères avec 500-800 g de farine. Pour les pâtes lourdes, comme la pâte levée, des quantités plus petites d'environ 300-500 g de farine doivent être utilisées pour éviter de surcharger le moteur.
2. Pour éviter une surchauffe du moteur, ne pas faire fonctionner l'appareil pendant plus de 5 minutes sans interruption. Avant de réutiliser le mixeur, laissez-le refroidir pendant quelques minutes.

Nettoyage et Rangement

- Débranchez l'appareil.
- Rincez les fouets/crochets pétrisseurs à l'eau tiède et avec un détergent neutre, puis séchez-les.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide.
 - » Le mixeur à main ne doit pas être immergé dans l'eau ou d'autres solutions de nettoyage.
- Rangez l'appareil avec le câble enroulé et les accessoires retirés dans un endroit sec.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE. L'élimination peut être effectuée via les points de retour et de collecte locaux disponibles.

Gracias por confiar en LEBENLANG. Nos esforzamos por alcanzar los más altos estándares de calidad y diseño, y le deseamos mucha satisfacción con su nuevo producto.

Instrucciones generales de seguridad

Al usar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Lea este manual de instrucciones para garantizar un uso eficaz. Si pasa el producto a otra persona, incluya también este manual.
- Los dispositivos LEBENLANG cumplen con las normativas de seguridad vigentes. Las reparaciones y el reemplazo del cable solo deben ser realizados por profesionales autorizados designados por el fabricante. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un peligro significativo para el usuario.
- Solo para uso doméstico.
- Asegúrese de que el voltaje de su toma de corriente coincida con el voltaje indicado en la placa de identificación de la batidora. (220-240V)
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Los niños no deben usar el aparato sin supervisión.
- Evite el contacto con las partes móviles. Mantenga las manos, la ropa y otros utensilios alejados de los batidores/ganchos para amasar mientras esté en funcionamiento.
- No sumerja la batidora, el cable de alimentación o el enchufe en agua u otros líquidos. Esto puede causar

lesiones o daños al producto.

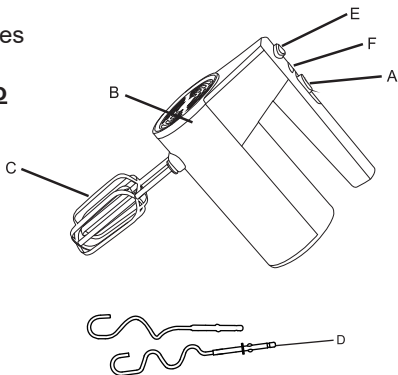
- Utilice la batidora solo para el propósito previsto.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes, incluidas las cocinas.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas por una persona responsable.
- No utilice el aparato en exteriores.
- Apague el aparato y desconéctelo cuando no lo utilice o antes de ensamblar o desmontar las piezas.
- Para desconectar de la red eléctrica, agarre el enchufe y sáquelo de la toma. Nunca tire directamente del cable.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o personas calificadas para evitar peligros.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un fallo de funcionamiento o si ha caído o se ha dañado de alguna manera.
- Está prohibido el uso de accesorios no recomendados por el fabricante.
- Retire los batidores de la batidora antes de limpiarla.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más si son supervisados o instruidos para usarlo de manera segura y entienden los peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Detalles técnicos & Contenido del paquete

- Batidora de mano LBL8902
- Potencia: 400W
- Clase de seguridad eléctrica 2
- Funciones: 5 niveles de velocidad + Turbo
- Longitud del cable: 1,5 m
- 2x Batidores de acero inoxidable & 2x ganchos de amasar de acero inoxidable
- 1x Estación base
- Manual de instrucciones

Descripción del producto

- (A) Regulador de velocidad de 5 niveles
(B) Batidora
(C) Batidores
(D) Ganchos amasadores
(E) Botón de expulsión
(F) Botón turbo



Montaje/Uso

1. Inserte los batidores o los ganchos amasadores en las aberturas y gírelos ligeramente hasta que encajen en su lugar.
 - Al insertar los ganchos amasadores, asegúrese de que el gancho con la arandela grande se inserte en el enchufe derecho, y el otro en el enchufe izquierdo. Una inserción incorrecta puede hacer que los alimentos se enreden y la batidora se dañe.

2. Inserte los batidores en la mezcla deseada.
 - Para evitar salpicaduras, coloque siempre los batidores o ganchos amasadores en la mezcla antes de encender el aparato.
3. Conecte la batidora a la toma de corriente.
4. Ajuste el regulador de velocidad al nivel deseado (1-5). El botón turbo permite saltar directamente al nivel más alto (5) desde cualquier velocidad seleccionada.
 - Ajuste la velocidad según el tipo de alimentos. Comience siempre con una velocidad baja y aumente gradualmente. Si la mezcla se espesa durante el proceso, aumente la potencia cambiando a una velocidad superior.
5. Cuando se alcance la consistencia deseada, deslice el regulador de velocidad a "0" (Apagado). Espere a que los batidores/ganchos amasadores se detengan, desconecte el aparato de la corriente y luego retire la batidora.
6. Presione el botón de expulsión y retire los batidores o los ganchos amasadores.
7. Después de la limpieza, todos los componentes pueden almacenarse de manera compacta en la base.

Trucos

VELOCIDAD	DESCRIPCIÓN
1	Esta es una buena velocidad inicial para mezclar ingredientes secos.
2	Mejor velocidad para comenzar a mezclar ingredientes líquidos.
3	Para mezclar masas.
4	Para batir mantequilla y azúcar, así como para batir postres, etc.
5	Para mezclar huevos, glaseados, puré de papas & crema batida, etc.

Rendimiento

1. La batidora de mano es adecuada para tareas más ligeras como batir crema, claras de huevo o mezclar masas de pastel. Puede manejar sin problemas hasta 500 ml de crema, 6-8 claras de huevo o masas ligeras con 500-800 g de harina. Para masas más pesadas, como la masa de levadura, se deben usar cantidades más pequeñas de aproximadamente 300-500 g de harina para evitar sobrecargar el motor.
2. Para evitar el sobrecalentamiento del motor, no opere el aparato durante más de 5 minutos sin interrupción. Antes de volver a utilizar la batidora, déjela enfriar durante unos minutos.

Limpieza y Almacenamiento

- Desenchufe el dispositivo.
- Enjuague los batidores/ganchos amasadores con agua

tibia y un detergente neutro, luego séquelos.

- Limpie la carcasa con un paño húmedo.
 - » La batidora de mano no debe sumergirse en agua ni en otras soluciones de limpieza.
- Guarde el dispositivo con el cable enrollado y los accesorios retirados en un lugar seco.



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos dentro de la UE. La eliminación se puede realizar a través de puntos de devolución y recolección disponibles localmente.

Grazie per aver scelto LEBENLANG. Puntiamo ai più alti standard di qualità e design e vi auguriamo di divertirvi con il vostro nuovo prodotto.

Istruzioni di sicurezza generali

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, devono essere sempre seguite le precauzioni di sicurezza di base, comprese le seguenti:

- Si prega di leggere questo manuale di istruzioni per garantire un uso efficace. Se si cede il prodotto a qualcun altro, includere anche questo manuale.
- I dispositivi LEBENLANG sono conformi alle normative di sicurezza pertinenti. Le riparazioni e la sostituzione del cavo devono essere eseguite solo da professionisti autorizzati dal produttore. Riparazioni improprie possono comportare gravi rischi per l'utente.
- Solo per uso domestico.
- Assicurarsi che la tensione della presa corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta del frullatore. (220-240V)
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- I bambini non devono usare l'apparecchio senza supervisione.
- Evitare il contatto con le parti in movimento. Tenere mani, vestiti e altri utensili lontani dai frullini/ganci per impastare durante il funzionamento!
- Non immergere il frullatore, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Ciò può causare lesioni o

danni al prodotto.

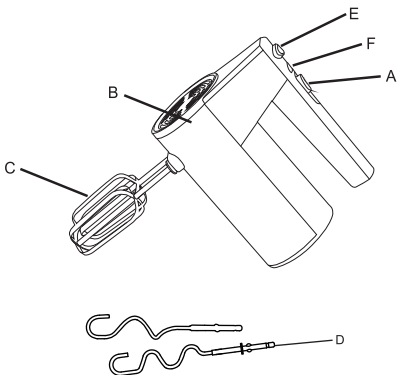
- Utilizzare il frullatore solo per lo scopo previsto.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione entri in contatto con superfici calde, inclusi i fornelli.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite da una persona responsabile.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo quando non è in uso o prima di montare o smontare le parti.
- Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, afferrare la spina e tirarla fuori dalla presa. Non tirare mai direttamente il cavo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da persone qualificate per evitare rischi.
- Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati, dopo un malfunzionamento o se è caduto o è stato danneggiato in qualche modo.
- È vietato l'uso di accessori non consigliati dal produttore.
- Rimuovere i frullini dal frullatore prima di pulirlo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se supervisionati o istruiti per utilizzarlo in modo sicuro e se hanno compreso i pericoli. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni.

Dettagli tecnici & Contenuto della confezione

- Frullatore a mano LBL8902
- Potenza: 400W
- Classe di sicurezza elettrica 2
- Funzioni: 5 velocità + Turbo
- Lunghezza del cavo: 1,5 m
- 2x Fruste in acciaio inox & 2x ganci per impastare in acciaio inox
- 1x Stazione base
- Manuale di istruzioni

Descrizione del prodotto

- (A) Regolatore di velocità a 5 livelli
(B) Frullatore
(C) Fruste
(D) Ganci per impastare
(E) Pulsante di espulsione
(F) Pulsante turbo



Montaggio/Utilizzo

1. Inserire le fruste o i ganci per impastare nelle aperture e ruotarli leggermente fino a farli scattare in posizione.
- Quando si inseriscono i ganci per impastare, assicurarsi che il gancio con la grande rondella venga inserito nella presa destra e l'altro nella presa sinistra. Un inserimento errato può causare l'aggrovigliamento del cibo e danneggiare il frullatore.

2. Inserire le fruste nel composto desiderato.
 - Per evitare schizzi, posizionare sempre le fruste o i ganci per impastare nel composto prima di accendere l'apparecchio.
3. Collegare il frullatore alla presa di corrente.
4. Regolare il regolatore di velocità al livello desiderato (1-5). Il pulsante turbo consente di passare direttamente al livello più alto (5) da qualsiasi velocità selezionata.
 - Regolare la velocità in base al tipo di alimenti. Iniziare sempre con una velocità bassa e aumentarla gradualmente. Se il composto si addensa durante la lavorazione, aumentare la potenza passando a una velocità più alta.
5. Quando si raggiunge la consistenza desiderata, spostare il regolatore di velocità su "0" (spento). Attendere che le fruste/ganci per impastare si fermino, scollegare dalla corrente e rimuovere il frullatore.
6. Premere il pulsante di espulsione e rimuovere le fruste o i ganci per impastare.
7. Dopo la pulizia, tutti i componenti possono essere riposti in modo compatto nella base.

Consigli

VELOCITÀ	DESCRIZIONE
1	Questa è una buona velocità iniziale per mescolare ingredienti secchi.
2	Migliore velocità per iniziare a mescolare gli ingredienti liquidi.
3	Per mescolare gli impasti.
4	Per montare burro e zucchero, così come per montare dolci, ecc.
5	Per mescolare uova, glasse, purè di patate & panna montata, ecc.

Prestazioni

1. Il frullino a mano è adatto a compiti più leggeri come montare la panna, gli albumi o mescolare impasti per dolci. Può facilmente lavorare fino a 500 ml di panna, 6-8 albumi o impasti leggeri con 500-800 g di farina. Per impasti più pesanti, come quelli con lievito, dovrebbero essere utilizzate quantità minori, circa 300-500 g di farina, per non sovraccaricare il motore.
- 2.
3. Per evitare il surriscaldamento del motore, non far funzionare l'apparecchio per più di 5 minuti senza interruzioni. Prima di riutilizzare il frullatore, lasciare raffreddare per qualche minuto.

Pulizia e Conservazione

- Scollegare l'apparecchio.
- Sciacquare le fruste/ganci per impastare con acqua calda e

un detergente neutro, quindi asciugarli.

- Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno umido.
 - » Il frullatore a mano non deve essere immerso in acqua o in altre soluzioni detergenti.
- Conservare il dispositivo con il cavo avvolto e gli accessori rimossi in un luogo asciutto



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici all'interno dell'UE. Lo smaltimento può essere effettuato attraverso i punti di raccolta e restituzione locali disponibili.

Dank u voor uw vertrouwen in LEBENLANG. Wij streven naar de hoogste normen op het gebied van kwaliteit en design en wensen u veel plezier met uw nieuwe product.

Algemene veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de volgende basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen:

- Lees deze handleiding om een effectief gebruik te garanderen. Als u het product aan iemand anders doorgeeft, voeg dan ook deze handleiding bij.
- LEBENLANG-apparaten voldoen aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Reparaties en het vervangen van het snoer mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant geautoriseerde vakmensen. Onjuiste reparaties kunnen aanzienlijke gevaren opleveren voor de gebruiker.
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Zorg ervoor dat de spanning van uw stopcontact overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van de mixer staat aangegeven. (220-240V)
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in gebruik is.
- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Vermijd contact met de bewegende delen. Houd handen, kleding en andere voorwerpen uit de buurt van de kloppers/kneedhaken tijdens gebruik!
- Dompel de mixer, het netsnoer en de stekker niet onder in

water of andere vloeistoffen. Dit kan letsel of schade aan het product veroorzaken.

- Gebruik de mixer alleen voor het beoogde doel.
- Laat het netsnoer niet in contact komen met hete oppervlakken, inclusief het fornuis.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze worden begeleid door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer de mixer niet wordt gebruikt of voordat u onderdelen monteert of demonteert.
- Om de stekker los te maken van het stroomnet, pakt u de stekker vast en trekt u deze uit het stopcontact. Trek nooit rechtstreeks aan het snoer.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of soortgelijk gekwalificeerde personen om gevaren te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of stekker, na een storing of als het is gevallen of op enige manier is beschadigd.
- Het gebruik van niet-aanbevolen accessoires door de fabrikant is verboden.
- Verwijder de kloppers van de mixer voordat u deze schoonmaakt.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als zij worden begeleid of geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Technische details & Leveringsomvang

- Handmixer LBL8902
- Vermogen: 400W
- Elektroveiligheidsklasse 2
- Functies: 5 snelheden + Turbo
- Snoerlengte: 1,5 m
- 2x RVS kloppers & 2x RVS kneedhaken
- 1x Basisstation
- Gebruikershandleiding

Productbeschrijving

(A) 5-voudige snelheidsregelaar

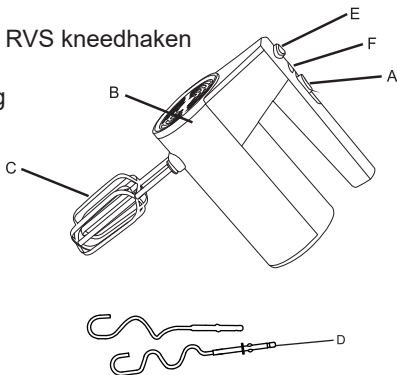
(B) Mixer

(C) Garde

(D) Deeghaken

(E) Uitwerpknop

(F) Turboknop



Montage/Gebruik

1. Steek de gardes of deeghaken in de openingen en draai ze lichtjes totdat ze vastklikken.
- Zorg er bij het plaatsen van de deeghaken voor dat de deeghaak met de grote ring in de rechter aansluiting gaat en de andere in de linker aansluiting. Verkeerde

plaatsing kan ervoor zorgen dat het voedsel verstrikt raakt en de mixer beschadigd raakt.

2. Steek de gardes in het gewenste mengsel.
 - Om spatten te voorkomen, plaatst u de gardes of deeghaken altijd in het te mengen product voordat u het apparaat inschakelt.
3. Steek de stekker van de mixer in het stopcontact.
4. Stel de snelheidsregelaar in op het gewenste niveau (1-5). Met de turboknop kunt u vanuit elke geselecteerde snelheid direct naar het hoogste niveau (5) springen.
 - Stel de snelheid in op basis van het type voedsel. Begin altijd op lage snelheid en verhoog geleidelijk. Als het mengsel tijdens het verwerken dikker wordt, verhoog dan het vermogen door naar een hogere snelheid over te schakelen.
5. Wanneer de gewenste consistentie is bereikt, zet u de snelheidsregelaar op "0" (uit). Wacht tot de gardes/deeghaken stoppen, koppel de stroom los en verwijder vervolgens de mixer.
6. Druk op de uitwerpknop en verwijder de gardes of deeghaken.
7. Na het schoonmaken kunnen alle onderdelen compact worden opgeborgen in het basisstation.

Tips

SNELHEID	BESCHRIJVING
1	Dit is een goede start snelheid om droge ingrediënten te mengen.
2	Beste snelheid om te beginnen met het mengen van vloeibare ingrediënten.
3	Voor het mengen van deeg.
4	Voor het opkloppen van boter en suiker, evenals het kloppen van desserts, enz.
5	Voor het mengen van eieren, glazuren, aardappelpuree & slagroom, enz.

Prestaties

1. De handmixer is geschikt voor lichtere taken, zoals het kloppen van slagroom, eiwitten of het mengen van cakedeeg. Hij kan zonder problemen tot 500 ml slagroom, 6-8 eiwitten of lichtere degen met 500-800 g bloem verwerken. Voor zwaardere degen, zoals gistdeeg, moeten kleinere hoeveelheden van ongeveer 300-500 g bloem worden gebruikt om overbelasting van de motor te voorkomen.
2. Om oververhitting van de motor te voorkomen, mag het apparaat niet langer dan 5 minuten onafgebroken werken. Laat de mixer voor hergebruik enkele minuten afkoelen.

Reiniging en Opslag

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Spoel de gardes/deeghaken af met warm water en een

neutraal reinigingsmiddel, en droog ze vervolgens af.

- Reinig de behuizing met een vochtige doek.
 - » De handmixer mag niet in water of andere reinigingsoplossingen worden ondergedompeld.
- Bewaar het apparaat met het snoer opgerold en de opzetstukken verwijderd op een droge plaats.



Dit label geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de EU mag worden weggegooid. De verwijdering kan via de lokaal beschikbare inlever- en inzamelpunten plaatsvinden.



LEBEN
LANG



220-240V~ 50/60Hz 400W

Designed and engineered by LEBENLANG

LEBENLANG GmbH

Armand-Peugeot-Straße 1D

51149 Köln/Germany